DIN EN 81-1:2010-06 (E)

Safety rules for the construction and installation of lifts - Part 1: Electric lifts (includes Amendment A3:2009)

Contents

Page

Foreword 6

Introduction 8

1 Scope 11

2 Normative references 12

3 Terms and definitions 14

4 Units and symbols 17
4.1 Units 17
4.2 Symbols 17

5 Lift well 18
5.1 General provisions 18
5.2 Well enclosure 18
5.3 Walls, floor and ceiling of the well 21
5.4 Construction of the walls of lift wells and landing doors facing a car entrance 22
5.5 Protection of any spaces located below the car, the counterweight or the balancing weight 23
5.6 Protection in the well 23
5.7 Headroom and pit 24
5.8 Exclusive use of the lift well 26
5.9 Lighting of the well 26
5.10 Emergency release 26

6 Machinery and pulley spaces 27
6.1 General provisions 27
6.2 Access 27
6.3 Machinery in machine room 27
6.4 Machinery inside the well 29
6.5 Machinery outside of the well 34
6.6 Devices for emergency and test operations 35
6.7 Construction and equipment of pulley spaces 36

7 Landing doors 37
7.1 General provisions 37
7.2 Strength of doors and their frames 38
7.3 Height and width of entrances 39
7.4 Sills, guides, door suspension 39
7.5 Protection in relation to door operation 39
7.6 Local lighting and "car here" signal lights 41
7.7 Locking and closed landing door check 42
7.8 Closing of automatically operated doors 45

8 Car, counterweight and balancing weight 45
8.1 Height of car 45
8.2 Available car area, rated load, number of passengers 45
8.3 Walls, floor and roof of the car 47
8.4 Apron 48

8.5 Car entrance 48
8.6 Car doors 48
8.7 Protection during operation of doors 50
8.8 Reversal of closing movement 51
8.9 Electrical device for proving the car doors closed 51
8.10 Sliding doors with multiple, mechanically linked panels 51
8.11 Opening the car door 52
8.12 Emergency trap doors and emergency doors 52
8.13 Car roof 53
8.14 Car header 54
8.15 Equipment on top of the car 54
8.16 Ventilation 54
8.17 Lighting 54
8.18 Counterweight and balancing weight 55

9 %%%%Suspension, compensation, overspeed protection and protection against unintended car movement&&&& 55
9.1 Suspension 55
9.2 Sheave, pulley, drum and rope diameter ratios, rope/chain terminations 55
9.3 Rope traction 56
9.4 Winding up of ropes for positive drive lifts 56
9.5 Distribution of load between the ropes or the chains 57
9.6 Compensation with ropes 57
9.7 Protection for traction sheaves, pulleys and sprockets 57
9.8 Safety gear 59
9.9 Overspeed governor 60
9.10 Ascending car overspeed protection means 62
9.11 Protection against unintended car movement 63

10 Guide rails, buffers and final limit switches 66
10.1 General provisions concerning guide rails 66
10.2 Guiding of the car, counterweight or balancing weight 67
10.3 Car and counterweight buffers 68
10.4 Stroke of car and counterweight buffers 68
10.5 Final limit switches 69

11 Clearances between car and wall facing the car entrance, and between car, counterweight or balancing weight 70
11.1 General provision 70
11.2 Clearances between car and wall facing the car entrance 71
11.3 Clearances between car, counterweight or balancing weight 72

12 Lift machine 72
12.1 General provision 72
12.2 Drive of the car and the counterweight or balancing weight 72
12.3 Use of overhung pulleys or sprockets 72
12.4 Braking system 73
12.5 Emergency operation 74
12.6 Speed 74
12.7 Stopping the machine and checking its stopped condition 74
12.8 Monitoring the normal slowdown of the machine in case of reduced buffer stroke 76
12.9 Safety devices against slack rope or slack chain 76
12.10 Motor run time limiter 77
12.11 Protection of machinery 77
12.12 Normal stopping of the car at landings and levelling accuracy 77

13 Electric installations and appliances 78
13.1 General provisions 78
13.2 Contactors, relay-contactors, components of safety circuits 79
13.3 Protection of motors and other electrical equipment 80
13.4 Main switches 80
13.5 Electric wiring 81

13.6 Lighting and socket outlets 83

14 Protection against electric faults; controls; priorities 83
14.1 Failure analysis and electric safety devices 83
14.2 Controls 95

15 Notices, markings and operating instructions 99
15.1 General provisions 99
15.2 Car 100
15.3 Car roof 101
15.4 ####Machinery and pulley spaces$$$$ 101
15.5 Well 102
15.6 Overspeed governor 102
15.7 Pit 102
15.8 Buffers 102
15.9 Landing identification 102
15.10 Electrical identification 102
15.11 Unlocking key for landing doors 103
15.12 Alarm device 103
15.13 Locking devices 103
15.14 Safety gear 103
15.15 Groups of lifts 103
15.16 Ascending car overspeed protection means 103

16 Examinations - Tests - Register - Maintenance 104
16.1 Examinations and tests 104
16.2 Register 104
16.3 Installer information 105

Annex A (normative) List of the electric safety devices 107

Annex B (normative) Unlocking triangle 109

Annex C (informative) Technical dossier 110

C.1 Introduction 110
C.2 General 110
C.3 Technical details and plans 110
C.4 Electric schematic diagrams 111
C.5 Verification of conformity 111

Annex D (normative) Examinations and tests before putting into service 112

D.1 Examinations 112
D.2 Tests and verifications 112

Annex E (informative) Periodical examinations and tests, examinations and tests after an important modification or after an accident 116

E.1 Periodical examinations and tests 116
E.2 Examinations and tests after an important modification or after an accident 116

Annex F (normative) Safety components - Test procedures for verification of conformity 118

F.1 Landing door locking devices 120
F.2 Kept free 124
F.3 Safety gear 124
F.4 Overspeed governors 130
F.5 Buffers 132
F.6 !!!!Safety circuits containing electronic components and/or programmable electronic systems (PESSRAL)""""" 138
F.7 Ascending car overspeed protection means 141

F.8 Unintended car movement protection means 143

Annex G (informative) Proof of guide rails 148

G.1 General 148
G.2 Loads and forces 148
G.3 Load cases 150
G.4 Impact factors 150
G.5 Calculations 151
G.6 Permissible deflections 158
G.7 Examples of calculation method 158

Annex H (normative) Electronic components - Failure exclusion 183

Annex J (normative) Pendulum shock tests 191

J.1 General 191
J.2 Test rig 191
J.3 Panels 191
J.4 Test procedure 192
J.5 Interpretation of the results 192
J.6 Test report 192
J.7 Exceptions from the tests 193

Annex K (normative) Top clearances for traction drive lifts 197

Annex L (normative) Necessary buffer stroke 198

Annex M (informative) Traction evaluation 199

M.1 Introduction 199
M.2 Traction calculation 199
M.3 Practical example 204

Annex N (normative) Evaluation of safety factor for suspension ropes 207

N.1 General 207
N.2 Equivalent number Nequiv of pulleys 207
N.3 Safety factor 208
N.4 Examples 210

Annex O (informative) #Machinery spaces - Access (6.1)$ 212

Annex P (informative) !Description of possible measures" 213

Annex ZA (informative) %Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EC Directive 95/16/EC amended by Directive 2006/42/EC& 218